

DYJH

中期報告 2025/2026

DYJH

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*

(於日本註冊成立的有限公司)

股份代號 : 06889

* 僅供識別



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.

2025/2026

中期報告



目 錄

- | | | | |
|----|------|----|----------------|
| 02 | 公司理念 | 24 | 其他資料 |
| 03 | 公司資料 | 29 | 中期簡明綜合財務資料審閱報告 |
| 08 | 財務摘要 | 30 | 中期簡明綜合財務資料 |
| 10 | 業務概覽 | 37 | 中期簡明綜合財務資料附註 |
| 13 | 財務回顧 | 60 | 釋義 |



公司理念

致力建立互信，鼓勵實現夢想， 百載不衰

一家公司要屹立不倒，必須時刻切實履行對其僱員、股東、財務機構、業務夥伴及其他權益持有人應盡的責任，同時要為客戶及當地社群提供支援及作出貢獻。

改善權益持有人的日常生活是持份者對一家公司的期望。公司亦須開創一個全民團結互信、和平共存的世界。這種企業理念代表一種精神，就是人們及機構在互相信賴下團結一致，發揮和衷共濟的能耐，為爭取永續增長不斷努力。我們在其企業理念中所用「百載」一詞含有長久之意。

本集團在致力建立互信及鼓勵實現夢想上堅定不移。

五大管理方針

1

顧客至上

本集團堅守顧客至上的原則，並付諸實行。

2

資料披露

本集團透過適當披露資料，實行透明及公正的管理。

3

連鎖店管理

本集團透過管理連鎖店達致增長。

4

人力資源培訓

本集團培訓人力資源，並以此凝聚力量。

5

貢獻社群

本集團致力將自身打造成一家與當地社區息息相關的企業，貢獻社會。

三大行動綱領

1

本集團遵守法律及規例，並尊重他人。

2

本集團行動果斷，崇尚團隊精神。

3

本集團以實事求是的態度探討問題，並以具體數據清楚交代。

公司資料

集團組織

於二零二五年九月三十日

本公司為控股公司，直接控制8間附屬公司全部股份。

本公司

日式彈珠機業務



Dynam

在日本以兩種業務名稱經營389間遊戲館，打造為日常消遣之地：DYNAM（高投注額遊戲館）及DYNAM悠遊館。



Yume Corporation

Yume Corporation於二零一五年十一月被收購納入本集團旗下。其如Dynam般自成立以來一直進行連鎖店管理。Yume Corporation以「夢屋」(Yumeya)品牌在日本經營29間遊戲館。



Cabin Plaza

Cabin Plaza於二零一三年四月自合併本公司附屬公司而成立，以Cabin Plaza及Yasumi Jikan名稱經營5間遊戲館。



Dynam Business Support

Dynam Business Support透過管理本集團所擁有房地產支持本集團的整體發展，並履行行政職務，包括工資及會計。此外，其亦處理遊戲機。



Nihon Humap

Nihon Humap於鄰近日式彈珠機遊戲館經營餐廳及大型意大利粉餐廳、管理清潔業務。



Business Partners

Business Partners為特定附屬公司，為聘用殘疾人士而成立。殘疾僱員從事清潔辦公大樓以及製作及銷售袋子、小型物品及其他雜項物品等工作。



大樂門香港

大樂門香港為於香港成立的附屬公司，用作投資、管理及發展本集團以亞洲為中心的海外業務。該公司在顯著增長的亞洲市場上調查及推廣新業務。

飛機租賃業務



Dynam Aviation

Dynam Aviation註冊成立以從事具有良好增長潛力的飛機租賃業務，其主要業務為專注於市場上較普及的窄體飛機的經營租賃。

公司資料

董事會及委員會成員

於二零二五年九月三十日

■ 董事會成員

執行董事

保坂明(董事長、總裁兼行政總裁)

非執行董事

佐藤洋治(董事會高級公司顧問)
佐藤公平(董事會公司顧問)

獨立非執行董事

加藤光利
葉振基
神田聖人
加藤公司
伊藤真由美

■ 委員會

審核委員會

神田聖人(主席)
葉振基
加藤公司

薪酬委員會

加藤光利(主席)
保坂明
伊藤真由美

提名委員會

加藤光利(主席)
保坂明
伊藤真由美

總部及註冊辦事處

日本
東京都
荒川區
西日暮里 2-25-1-702
郵編：116-0013

香港主要營業地點

香港
干諾道西 188 號
香港商業中心 32 樓 1 室

公司網站

www.dyjh.co.jp

投資者關係

電郵：info@dyjh.co.jp

證券登記處

香港中央證券登記有限公司

股份代號

06889

香港法律主要法律顧問

的近律師行

日本法律主要法律顧問

CITY-YUWA PARTNERS

核數師

PricewaterhouseCoopers Japan LLC
(執業會計師及註冊公眾利益實體核數師)

主要往來銀行

Mizuho Bank, Ltd.
Sumitomo Mitsui Banking Corporation

公司資料

日式彈珠機業務

日式彈珠機遊戲館為我們的核心業務

本公司為控股公司，直接持有8間附屬公司全部已發行股本，包括最大日式彈珠機遊戲館營運商Dynam。本集團的核心業務為經營日本最大日式彈珠機遊戲館連鎖店。

截至二零二五年九月底，本集團經營業內最大型的日式彈珠機遊戲館網絡，共有423間遊戲館。

日式彈珠機遊戲方式簡要

日式彈珠機為日本最受歡迎娛樂之一。

日式彈珠機及日式角子機

日式彈珠機遊戲館提供兩類遊戲機：日式彈珠機及日式角子機。

日式彈珠機為直立式的彈珠遊戲機，玩法是向遊戲機的中心點連續發射小金屬彈珠。當彈珠落入特定口袋時可賺取更多彈珠。遊戲投注額通常介乎每顆彈珠0.5日圓至4日圓。

日式角子機類似賭場的角子機。投入一枚遊戲幣並拉動遊戲桿後將會轉動顯示不同圖案的多個捲軸。捲軸停止轉動時，如那些捲軸所顯示獲獎圖案，玩家即可獲得更多遊戲幣。遊戲投注額通常介乎每枚遊戲幣5日圓至20日圓。

顧客租用日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣進行遊戲，贏得的彈珠及遊戲幣可用於換取獎品或以電子形式記錄於會員咭留待日後使用。

獎品

日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣可換取兩類獎品：普通獎品及特別獎品。普通獎品包括一般於便利店出售的家居用品、零食、香煙及其他商品。特別獎品則包括嵌有金片或銀片的裝飾卡以及遊戲幣形金銀吊墜。



飛機租賃業務

可持續增長的新業務

本集團希望通過向世界各地的航空公司經營租賃飛機，實現穩步增長及可持續發展。本集團擁有高品質的窄體飛機產品組合，該等組合配備節油的下一代發動機，在市場上廣受歡迎，為減少航空業對環境的影響及實現可持續發展目標作出貢獻。

Dynam Aviation



行政總裁 安藤克彥

Dynam Aviation總部所在的愛爾蘭都柏林被譽為全球飛機租賃市場的中心。我相信，飛機租賃業務將繼續為本集團帶來穩定的收益，由於長遠而言，為滿足日益增長的乘客需求，飛機數量預計將繼續增加。中期而言，Dynam Aviation的目標是成為一家擁有及管理約30架飛機的飛機租賃公司，從而為本集團的持續發展作出貢獻。

財務摘要

截至九月三十日止六個月

二零二五年(未經審核)

二零二四年(未經審核)

(以百萬計)

	日圓	港元	日圓	港元
總投注	277,452	14,504	276,861	15,062
減：總派彩	(219,179)	(11,458)	(216,684)	(11,788)
來自日式彈珠機業務的收益	58,273	3,046	60,177	3,274
來自飛機租賃業務的收益	3,445	180	3,576	195
收益	61,718	3,226	63,753	3,469
日式彈珠機業務開支	(54,002)	(2,823)	(57,696)	(3,138)
飛機租賃開支	(2,029)	(106)	(2,042)	(111)
一般及行政開支	(1,848)	(97)	(1,923)	(105)
其他收入	4,688	245	5,038	274
其他經營開支	(1,614)	(84)	(1,086)	(60)
經營溢利	6,913	361	6,044	329
融資收入	223	12	200	11
融資開支	(2,719)	(142)	(2,668)	(145)
除所得稅前溢利	4,417	231	3,576	195
所得稅	(1,346)	(70)	(1,386)	(76)
期內純利	3,071	161	2,190	119
以下人士應佔：				
本公司擁有人	3,072	161	2,190	119
非控股權益	(1)	0	0	0
	3,071	161	2,190	119
每股盈利				
基本	4.4 日圓	0.2 港元	3.1 日圓	0.2 港元
攤薄	4.4 日圓	0.2 港元	3.1 日圓	0.2 港元
EBITDA ^(*)	32,073	1,677	34,160	1,859

* EBITDA 指扣除融資成本、稅項、折舊、攤銷及外幣兌換收益或虧損淨額前的盈利。

二零二五年九月三十日(未經審核) 二零二五年三月三十一日(經審核)

(以百萬計)

	日圓	港元	日圓	港元
非流動資產	305,843	15,987	301,344	15,679
流動資產	53,440	2,794	48,042	2,499
流動負債	56,209	2,938	51,961	2,703
流動負債淨值	(2,769)	(144)	(3,919)	(204)
資產總值減流動負債	303,074	15,843	297,425	15,475
非流動負債	171,722	8,977	166,089	8,642
權益總額	131,352	6,866	131,336	6,833

貨幣換算

僅供說明用途及除本中期報告另有說明外，若干以日圓計值的款項乃按如下匯率換算為港元：

1. 二零二五年九月三十日(即二零二五年九月份日本最後一個營業日)的匯率為19.13日圓兌1.00港元。
2. 二零二四年九月三十日(即二零二四年九月份日本最後一個營業日)的匯率為18.38日圓兌1.00港元。
3. 二零二五年三月三十一日(即二零二五年三月份日本最後一個營業日)的匯率為19.22日圓兌1.00港元。

概不表示日圓款項應可或可以於有關日期或任何其他日期按有關匯率或任何其他匯率兌換為港元或將港元款項兌換為日圓。

業務概覽

日式彈珠機業務

► 營商環境

就呈報期間內的日本經濟而言，由於年度薪資談判持續調升工資，預期實質收入將有所改善，但受能源與食品價格上漲、日圓疲軟等因素影響，個人消費仍維持謹慎態度。在國際情勢不明朗的影響下，長期溫和復甦態勢持續，預期經濟將出現反彈跡象。

在此情況下，儘管日式彈珠機遊戲館的玩家人數預期略有增加，但遊戲館數目卻持續減少，其中中小型遊戲館的減幅尤為明顯，隨後全國連鎖企業與地方龍頭企業正加速市場壟斷。

自二零二二年十一月引進智能日式角子機以來，日式角子機玩家人數持續增長，本集團於呈報期間內對78間遊戲館進行翻新工程，以減少日式彈珠機數目並增加日式角子機數目。此外，本集團積極投資節能設備(例如空調系統)，從而節省電力消耗及成本。

於呈報期間末，由於新增1間遊戲館及關閉5間遊戲館，令本集團的日式彈珠機遊戲館數目達423間。

► 實現成為日常娛樂的措施

我們的目標是將日式彈珠機遊戲重塑為人人均可輕易享受的日常娛樂，成為地區基礎設施。為了達成目標，我們管理業務的方式須令顧客認為在遊戲館花費在日常娛樂的時間及金錢屬於可接受水平。

因此，本集團將連鎖店管理作為其管理政策之一。

我們現正建立一個可以充分利用多館發展優勢並以低成本管理所有遊戲館營運的框架。

以低成本管理日式彈珠機遊戲館可以令顧客享受低投注額遊戲，實現日式彈珠機成為日常娛樂。

► 多館發展及低成本營運為溢利來源

本集團連鎖店管理的特點為多館發展及以低投注額遊戲為重點的低成本營運。制定低成本措施及有關開店以至店舖管理所需專業知識，對推廣低投注額遊戲至為重要。本集團透過多館發展在購買遊戲機及普通獎品時享有規

模經濟的好處，在發展日式彈珠機遊戲館業務方面佔據穩健有利位置。我們亦將向前邁進，繼續利用作為日式彈珠機行業的龍頭公司(就日式彈珠機遊戲館數目而言)的優勢，並透過實施連鎖店管理穩定累積長遠利潤。

多館發展

本集團根據其連鎖店經營理論實行多館發展，透過開設新的標準遊戲館及收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下，從而推動遊戲館數目上升。

► 開設新的標準遊戲館

本集團將遊戲館類型標準化及集中於人口密集小區開設，藉以控制其初始開業成本。與此同時，本集團享有多館發

展下規模經濟的好處，以控制購買遊戲機及普通獎品的成本。

■ 以居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區為目標

本集團透過於居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區開設新遊戲館，推行於郊區發展遊戲館的策略。

■ 標準化遊戲館規格

本集團將遊戲館的佈局及遊戲機安裝數目標標準化。此舉有助本集團削減初始投資成本及縮短建設時間。

■ 10至20年租約土地上的木製遊戲館

根據經驗，本集團於租賃土地建設木製遊戲館可避免過度投資於購買土地，以便日後市場若出現變化亦易於撤館。

► 收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下

本集團充分利用其作為上市公司的優勢，實施業務繼承計劃(如股份交換及公司分割)，以向其他營運商收購日式彈珠機遊戲館，並擴大其遊戲館網路。以下為截至二零二五年九月三十日的實例。

日期	詳情
二零一五年十一月一日	Yume Corporation 通過股份交換併入本集團
二零二二年一月二十日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二二年十二月十五日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二三年七月三十一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的五間日式彈珠機遊戲館
二零二三年十二月一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的兩間日式彈珠機遊戲館
二零二四年七月一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二五年五月一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二五年九月一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館

低成本營運

憑藉規模經濟之好處，本集團一直推動低成本營運。本集團透過採用二手遊戲機、妥善設立配送中心及利用ICT，藉此控制遊戲館營運開支。

► 採用二手遊戲機及設立配送中心

本集團不僅於遊戲館內裝設最新且最受歡迎的流行遊戲機型號，亦設有一系列以低成本採購的二手遊戲機。本集團已於日本全國設立16個配送中心，各配送中心配對20至30個遊戲館的物流需要及方便共享遊戲機，從而節省

遊戲機的開支。遊戲館內裝設的遊戲機由該等配送中心根據其所覆蓋地區進行中央管理。該等中心有助本集團靈活管理遊戲館的遊戲機組合。

► 利用ICT系統

本集團已安裝獨立彈珠點算系統點算遊戲館內每台遊戲機送出的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣數目。此舉有助提升員工生產力並減低人力開支，並節省顧客的

時間及精力。此外，ICT系統按策略需要應用，可精簡遊戲館管理、制訂市場策略、人力管理及會計等企業職能以及降低成本。

業務概覽

飛機租賃業務

本集團希望通過飛機租賃業務實現穩步增長及可持續發展。

營商環境

根據國際航空運輸協會(IATA)的數據，二零二五年全球航空旅客數量預計將達到49.9億人次，創下歷史新高，平均年載客率達84.0%，亦創下歷史新高。波音預測，未來二十年客運量的年均增長率為4.2%，而空中巴士則預計年均增長率為3.6%。在此期間，波音預測全球將新增43,600架飛機(其中33,285架為窄體機)，而空中巴士則預計新增43,240架飛機(其中34,250架為窄體機)。隨著航空旅客需求的持續上升，飛機的需求也預期將同步增長。

租賃管理架構與專業團隊

Dynam Aviation的飛機租賃團隊由資深專業人士組成，並與全球多家航空公司及金融機構建立了穩固的關係。此外，該團隊負責從航空公司或其他租賃公司收購飛機，並打造了一個完善的系統，能夠持續提供涵蓋飛機採購、管理及再營銷的全方位飛機租賃商業和技術服務。該團隊還從事服務商業務，通過全球標準化的服務框架與費用結構，支持第三方租賃業務。

近期活動

在呈報期間，本公司並無收購、出售及處置飛機。

於二零二五年九月三十日，Dynam Aviation擁有10架自有飛機、8架代管飛機及1部代管引擎，以及2架訂購飛機。自有飛機的經營資產總額為75,338百萬日圓，平均機齡為3.4年，平均剩餘租賃年限為4.7年。所有自有飛機均為窄體的空中巴士A320系列，其中90%配備了新一代飛機引擎，自有飛機經營租賃的收益率為8.8%，維持著高質量的資產組合。

於二零二五年九月三十日的資產明細

資產類型	自有	代管	訂購	總計
空中巴士A320系列	10	7	2	19
波音737系列	0	1	0	1
引擎	0	1	0	1



經營資產

75,338百萬日圓



平均機齡

3.4年



平均剩餘租賃年限

4.7年



窄體飛機比率

100%



下一代飛機比率

90%



收益率*

8.8%

(*) 收益率 = 年租金／經營資產

財務回顧

下表載列於所示期間按遊戲館類別及分部劃分的總投注、總派彩及收益：

	截至九月三十日止六個月					
	二零二五年 (未經審核)		二零二四年 (未經審核)			
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾	變動 ⁽³⁾	
總投注						
— 高投注額遊戲館	144,851	7,572	146,376	7,963	-1.0%	
— 低投注額遊戲館	132,601	6,932	130,485	7,099	1.6%	
總投注總額	277,452	14,504	276,861	15,062	0.2%	
總派彩						
— 高投注額遊戲館	117,756	6,156	118,559	6,450	-0.7%	
— 低投注額遊戲館	101,423	5,302	98,125	5,338	3.4%	
總派彩總額	219,179	11,458	216,684	11,788	1.2%	
來自日式彈珠機業務的收益						
— 高投注額遊戲館	27,095	1,416	27,817	1,513	-2.6%	
— 低投注額遊戲館	31,178	1,630	32,360	1,761	-3.7%	
來自日式彈珠機業務的總收益	58,273	3,046	60,177	3,274	-3.2%	
來自飛機租賃業務的收益	3,445	180	3,576	195	-3.7%	
總收益	61,718	3,226	63,753	3,469	-3.2%	

(1) 二零二五年九月三十日(即二零二五年九月份日本最後一個營業日)的匯率為19.13日圓兌1.00港元。

(2) 二零二四年九月三十日(即二零二四年九月份日本最後一個營業日)的匯率為18.38日圓兌1.00港元。

(3) 有關增減指日圓金額的變動，而非已換算為港元的金額。

財務回顧

財務回顧

本集團截至二零二五年九月三十日止六個月的綜合財務業績如下：

日式彈珠機業務及飛機租賃業務的綜合收益為61,718百萬日圓(相當於約3,226百萬港元)，佔去年同期的96.8%。綜合經營溢利為6,913百萬日圓(相當於約361百萬港元)，佔去年同期的114.4%。期內綜合純利為3,071百萬日圓(相當於約161百萬港元)，佔去年同期的140.2%。截至二零二五年九月三十日止六個月的綜合收益較去年同期減少，而截至二零二五年九月三十日止六個月的純利較去年同期增加。

下文載列日式彈珠機業務及飛機租賃業務於截至二零二五年九月三十日止六個月的表現詳情。

日式彈珠機業務

下文載列總投注、總派彩及收益於截至二零二五年九月三十日止六個月的表現詳情。

總投注

總投注指租予顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣減未用的彈珠及遊戲幣所取得金額。

截至二零二四年及二零二五年九月三十日止六個月，我們的總投注分別為276,861百萬日圓(相當於約15,062百萬港元)及277,452百萬日圓(相當於約14,504百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總投注如下。

高投注額遊戲館的總投注由截至二零二四年九月三十日止六個月的146,376百萬日圓(相當於約7,963百萬港元)減少1,525百萬日圓(相當於約80百萬港元*)或1.0%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的144,851百萬日圓(相當於約7,572百萬港元)。

低投注額遊戲館的總投注由截至二零二四年九月三十日止六個月的130,485百萬日圓(相當於約7,099百萬港元)增加2,116百萬日圓(相當於約111百萬港元*)或1.6%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的132,601百萬日圓(相當於約6,932百萬港元)。

總派彩

總派彩指顧客在遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。

截至二零二四年及二零二五年九月三十日止六個月，我們的總派彩分別為216,684百萬日圓(相當於約11,788百萬港元)及219,179百萬日圓(相當於約11,458百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總派彩如下。

高投注額遊戲館的總派彩由截至二零二四年九月三十日止六個月的118,559百萬日圓(相當於約6,450百萬港元)減少803百萬日圓(相當於約42百萬港元*)或0.7%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的117,756百萬日圓(相當於約6,156百萬港元)。

低投注額遊戲館的總派彩由截至二零二四年九月三十日止六個月的98,125百萬日圓(相當於約5,338百萬港元)增加3,298百萬日圓(相當於約172百萬港元*)或3.4%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的101,423百萬日圓(相當於約5,302百萬港元)。

日式彈珠機業務收益及收益率

日式彈珠機業務收益指總投注減給予顧客的總派彩，而收益率則指收益除以總投注。

日式彈珠機業務收益由截至二零二四年九月三十日止六個月的60,177百萬日圓(相當於約3,274百萬港元)減少1,904百萬日圓(相當於約99百萬港元*)或3.2%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的58,273百萬日圓(相當於約3,046百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務收益如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二四年九月三十日止六個月的27,817百萬日圓(相當於約1,513百萬港元)減少722百萬日圓(相當於約38百萬港元*)或2.6%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的27,095百萬日圓(相當於約1,416百萬港元)。截至二零二五年九月三十日止六個月的毛利率與去年同期下跌0.3個百分點*至18.7%。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二四年九月三十日止六個月的32,360百萬日圓(相當於約1,761百萬港元)減少1,182百萬日圓(相當於約61百萬港元*)或3.7%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的31,178百萬日圓(相當於約1,630百萬港元)。截至二零二五年九月三十日止六個月的收益率較去年同期下跌1.3個百分點*至23.5%。

* 有關增減指日圓金額的變動，而並非已換算為港元的金額。

財務回顧

日式彈珠機業務開支

日式彈珠機業務開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的57,696百萬日圓(相當於約3,138百萬港元)減少3,694百萬日圓(相當於約193百萬港元*)或6.4%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的54,002百萬日圓(相當於約2,823百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務開支如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的26,982百萬日圓(相當於約1,467百萬港元)減少2,444百萬日圓(相當於約128百萬港元*)或9.1%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的24,538百萬日圓(相當於約1,283百萬港元)。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的30,714百萬日圓(相當於約1,671百萬港元)減少1,250百萬日圓(相當於約65百萬港元*)或4.1%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的29,464百萬日圓(相當於約1,540百萬港元)。

飛機租賃業務

下文載列飛機租賃業務收益及飛機租賃開支於截至二零二五年九月三十日止六個月的表現詳情。

飛機租賃業務收益

飛機租賃業務收益由截至二零二四年九月三十日止六個月的3,576百萬日圓(相當於約195百萬港元)減少131百萬日圓(相當於約7百萬港元*)或3.7%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的3,445百萬日圓(相當於約180百萬港元)。

飛機租賃開支

飛機租賃開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的2,042百萬日圓(相當於約111百萬港元)減少13百萬日圓(相當於約1百萬港元*)或0.6%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的2,029百萬日圓(相當於約106百萬港元)。

一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的1,923百萬日圓(相當於約105百萬港元)減少75百萬日圓(相當於約4百萬港元*)或3.9%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的1,848百萬日圓(相當於約97百萬港元)。

其他收入

其他收入由截至二零二四年九月三十日止六個月的5,038百萬日圓(相當於約274百萬港元)減少350百萬日圓(相當於約18百萬港元*)或6.9%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的4,688百萬日圓(相當於約245百萬港元)。

其他經營開支

其他經營開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的1,086百萬日圓(相當於約60百萬港元)增加528百萬日圓(相當於約28百萬港元*)或48.6%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的1,614百萬日圓(相當於約84百萬港元)。

融資收入

融資收入由截至二零二四年九月三十日止六個月的200百萬日圓(相當於約11百萬港元)增加23百萬日圓(相當於約1百萬港元*)或11.5%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的223百萬日圓(相當於約12百萬港元)。

融資開支

融資開支由截至二零二四年九月三十日止六個月的2,668百萬日圓(相當於約145百萬港元)增加51百萬日圓(相當於約3百萬港元*)或1.9%*至截至二零二五年九月三十日止六個月的2,719百萬日圓(相當於約142百萬港元)。

* 有關增減指日圓金額的變動，而並非已換算為港元的金額。

財務回顧

現金流量

我們主要以下列各項滿足營運資金及其他資金需求：(i) 營運所得現金；及(ii)銀行借貸。

下表載列摘錄自中期簡明綜合現金流量表的現金流量數據：

	截至九月三十日止六個月			
	二零二五年 (未經審核)		二零二四年 (未經審核)	
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
經營活動所得現金淨額	28,659	1,498	24,335	1,325
投資活動所用現金淨額	(19,026)	(994)	(22,355)	(1,217)
融資活動所用現金淨額	(3,992)	(209)	(12,940)	(704)
匯率變動對現金及現金等價物的影響	61	3	(233)	(13)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	5,702	298	(11,193)	(609)
期初現金及現金等價物	36,024	1,883	50,109	2,726
期末現金及現金等價物	41,726	2,181	38,916	2,117

經營活動所得現金淨額

下表載列於所示期間來自經營活動的現金流量概要：

	截至九月三十日止六個月			
	二零二五年 (未經審核)		二零二四年 (未經審核)	
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
營運資金變動前的經營溢利	32,092	1,677	34,386	1,872
營運資金變動	(113)	(5)	(6,476)	(353)
經營所得現金	31,979	1,672	27,910	1,519
已付所得稅	(885)	(46)	(1,257)	(68)
已付融資開支	(2,435)	(128)	(2,318)	(126)
經營活動所得現金淨額	28,659	1,498	24,335	1,325

⁽¹⁾ 二零二五年九月三十日(即二零二五年九月份日本最後一個營業日)的匯率為19.13日圓兌1.00港元。

⁽²⁾ 二零二四年九月三十日(即二零二四年九月份日本最後一個營業日)的匯率為18.38日圓兌1.00港元。

截至二零二五年九月三十日止六個月，經營活動所得現金淨額為28,659百萬日圓(相當於約1,498百萬港元)。

投資活動所用現金淨額

投資活動所用現金主要包括物業、廠房及設備的資本開支，其中包括日式彈珠機及日式角子機、飛機、永久業權土地、樓宇及租賃裝修、工具及設備、汽車以及在建工程。截至二零二五年九月三十日止六個月的投資活動所用現金淨額為19,026百萬日圓(相當於約994百萬港元)。截至二零二五年九月三十日止六個月的現金流出主要由於購置物業、廠房及設備。

融資活動所用現金淨額

融資活動所用現金主要包括償還銀行貸款。

截至二零二五年九月三十日止六個月，融資活動所用現金淨額為3,992百萬日圓(相當於約209百萬港元)。

截至二零二五年九月三十日止六個月，融資活動所用現金淨額主要是由於償還銀行貸款9,658百萬日圓(相當於約505百萬港元)、償還租賃負債4,656百萬日圓(相當於約243百萬港元)及派付股息1,741百萬日圓(相當於約91百萬港元)的現金流出，而籌集銀行貸款的現金流入為12,063百萬日圓(相當於約630百萬港元)。

財務回顧

流動資金

流動資產淨值及營運資金充足程度

下表載列我們於所示期間的流動資產及流動負債：

	二零二五年九月三十日 (未經審核)		二零二五年三月三十一日 (經審核)	
	日圓	港元 ⁽¹⁾	日圓	港元 ⁽²⁾
流動資產				
存貨	3,332	174	3,538	184
貿易應收款項	474	25	446	23
租賃應收款項	2,428	127	2,813	146
經營日式彈珠機遊戲館的獎品	3,090	162	3,369	175
所得稅應收款項	15	0	15	1
其他流動資產	2,375	125	1,837	96
現金及現金等價物	41,726	2,181	36,024	1,874
	53,440	2,794	48,042	2,499
流動負債				
貿易及其他應付款項	12,923	676	11,162	581
借貸	20,492	1,071	18,425	959
租賃負債	9,953	520	10,115	526
撥備	1,594	83	1,513	79
所得稅應付款項	1,503	79	1,048	55
其他流動負債	9,744	509	9,698	503
	56,209	2,938	51,961	2,703
流動負債淨值	(2,769)	(144)	(3,919)	(204)

⁽¹⁾ 二零二五年九月三十日(即二零二五年九月份日本最後一個營業日)的匯率為19.13日圓兌1.00港元。

⁽²⁾ 二零二五年三月三十一日(即二零二五年三月份日本最後一個營業日)的匯率為19.22日圓兌1.00港元。

於二零二五年三月三十一日及二零二五年九月三十日，流動負債淨值分別合共為3,919百萬日圓(相當於約204百萬港元)及2,769百萬日圓(相當於約144百萬港元)，而流動比率分別為0.9及1.0。

資本開支

日式彈珠機業務

日式彈珠機業務的資本開支主要包括購置日式彈珠機及日式角子機、土地、樓宇(包括租賃裝修成本)、工具及設備、汽車以及在建工程，乃有關改善遊戲館設施及興建新遊戲館。

截至二零二五年九月三十日止六個月，本集團購置為數15,675百萬日圓(相當於約819百萬港元)的新日式彈珠機及日式角子機(二零二四年：15,546百萬日圓(相當於約846百萬港元))。

飛機租賃業務

截至二零二五年九月三十日止六個月，本集團並無就飛機租賃業務購置新飛機(二零二四年：無)。

因此，截至二零二五年九月三十日止六個月，本集團購置為數21,597百萬日圓(相當於約1,129百萬港元)的物業、廠房及設備(二零二四年：23,997百萬日圓(相當於約1,306百萬港元))。

或然負債

於二零二五年九月三十日，我們並無任何重大或然負債。

資本承擔

資本承擔的資料載於本中期報告第51頁中期簡明綜合財務資料附註15。

收購及出售

截至二零二五年九月三十日止六個月，我們並無重大收購及出售任何附屬公司。

重大投資

日式彈珠機業務

除上文「資本開支」一段所載日式彈珠機業務的資本開支外，我們於截至二零二五年九月三十日止六個月並無進行任何重大投資。

飛機租賃業務

除上文「資本開支」一段所載飛機租賃業務的資本開支外，我們於截至二零二五年九月三十日止六個月並無進行任何重大投資。

財務回顧

僱員

於二零二五年九月三十日，我們約有12,313名僱員（二零二五年三月三十一日：12,446名）。我們將定期根據相關市場慣例及僱員個人表現檢討僱員薪酬及福利。除基本薪金外，僱員亦有權獲取社會保障供款及房屋基金計劃等其他福利。

資本架構

主要資金來源

我們的資金主要來自營運所得現金、各項長短期銀行借貸及信貸額度。我們的流動資金主要用作營運資金、用於償還債務利息及本金、支付資本開支以及為業務增長及擴充提供資金。

債務

於二零二五年九月三十日，我們的未償還短期及長期借貸分別為20,492百萬日圓（相當於約1,071百萬港元）及70,870百萬日圓（相當於約3,705百萬港元）。

本集團借貸包括與飛機租賃業務有關的短期借貸9,237百萬日圓（相當於約483百萬港元）及長期借貸34,074百萬日圓（相當於約1,781百萬港元）。

借貸主要屬無追索權貸款，只限以飛機租賃業務產生的現金流量作為還款資源，根據貸款協議，本集團並無責任償還超出此限額的債務。就此而言，管理層認為本集團與借貸相關的風險已大大降低。

貸款融資

於二零二五年九月三十日，可供我們動用的本集團銀行融資及分期融資總額約為36,000百萬日圓（相當於約1,882百萬港元），其中約32,441百萬日圓（相當於約1,696百萬港元）尚未動用。

我們的貸款融資概覽如下。

本集團一直與銀行及貸款人所組成的銀團簽訂對應地震的承諾貸款合約。舊有承諾貸款合約因大型地震災難發生時金融機構可豁免補償而形成集資方面的輕微顧慮。本集團已簽訂對應地震的新承諾貸款合約以解決上述問題，即使發生地震仍可讓本集團迅速取得資金。

有關承諾貸款提供高達15,000百萬日圓（相當於約784百萬港元）的循環貸款融資。貸款人根據循環貸款融資提供貸款的承諾由二零一四年十二月三十日（簽訂原貸款協議當日）至二零二八年三月三十一日期間有效。

於二零二零年八月三十一日，本集團與一間銀行訂立為數3,000百萬日圓（相當於約157百萬港元）的合約。於二零二五年八月二十九日，可動用金額因重續合約而增加至5,000百萬日圓（相當於約261百萬港元），有效期至二零二六年八月三十一日。

於二零二零年九月三十日，本集團就採購日式彈珠機及日式角子機與四間租賃公司所組成的銀團訂立分期融資合約，涉及高達15,000百萬日圓（相當於約784百萬港元）。有效期至二零二六年九月三十日。

財務風險管理

本集團的活動面對各類市場風險、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預測性，並尋求盡量減少對本集團財務表現的潛在不利影響。

市場風險

外幣風險

本集團若干業務交易、資產及負債以港元(「港元」)、美元(「美元」)及歐元計值，故其面對一定程度的外幣風險。

本集團目前已就若干外幣交易、資產及負債方面設立外幣對沖政策。本集團正繼續密切監察外幣風險，並考慮對沖重大外幣風險。

價格風險

主要包括本集團所持上市股本證券的權益工具乃按各呈報期間結束時的公平值計量，故須面對股本證券價格風險。本集團定期檢討該等證券的公平值及投資對象的財務狀況。

利率風險

本集團所面對的利率風險主要源自銀行存款及借貸。該等存款及借貸按視乎當時市況而定的浮動利率計息。

信貸風險

信貸風險源自客戶可能無法按協定支付債項的可能性。計入中期簡明綜合財務狀況表的現金及銀行結餘、已抵押銀行存款、貿易、融資租賃應收款項及其他應收款項以及衍生金融工具的賬面值為本集團就金融資產所涉及的最高信貸風險。

本集團已實施政策確保向恰當信用記錄的客戶作出銷售。董事亦密切監察應收關連客戶款項。

為盡量降低信貸風險，管理層委派專責小組負責釐定信貸限額、審批信貸及其他監督程序。此外，管理層定期檢討各個別貿易應收款項及融資租賃應收款項的可收回金額，確保就不可收回應收款項確認充足的減值虧損。就此，管理層認為本集團的信貸風險已大幅降低。

流動資金風險

本集團的政策為定期監察其現行及預期流動資金需求、貸款契約的合規情況及與銀行的關係，確保本集團維持足夠現金儲備、隨時可變現的有價證券及獲主要金融機構提供足夠的承諾融資，以應付長短期的流動資金需求。

其他資料

董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於呈報期間結束時，董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份(「股份」)、相關股份及債權證中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登記冊或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄C3所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

(i) 於本公司的權益

姓名	權益性質／身分	股份數目 ⁽¹⁾	於本公司的概約 權益百分比 ⁽²⁾
佐藤洋治先生	受控制法團權益 ⁽³⁾	283,332,560	
	配偶權益 ⁽³⁾	760	
	其他 ⁽⁴⁾	110,239,040	
		393,572,360	56.51%
佐藤公平先生	實益擁有人	49,639,680	
	配偶權益 ⁽⁵⁾	5,500,000	
	其他 ⁽⁴⁾	338,432,680	
		393,572,360	56.51%
保坂明先生	實益擁有人	78,121	0.01%

附註：

- (1) 所列全部權益均為好倉。
- (2) 於呈報期間結束時有 696,443,096 股已發行股份。
- (3) 於合共 283,332,560 股股份中，佐藤洋治先生全資擁有及控制的 SAC 實益擁有 187,522,560 股股份。Rich-O 實益擁有餘下 95,810,000 股股份，而 SAC、佐藤洋治先生及 Eurasia Foundation (from Asia) Limited (亦由佐藤洋治先生全資擁有) 分別擁有該公司 79.45%、4.82% 及 15.73% 權益。因此，佐藤洋治先生直接或間接控制 SAC 及 Rich-O，根據證券及期貨條例，SAC 及 Rich-O 所持本公司的權益均被視為佐藤洋治先生的權益。其妻子佐藤惠子女士實益擁有 760 股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤洋治先生的權益。
- (4) 鑑於佐藤惠子女士(佐藤洋治先生的妻子)、佐藤政洋先生(佐藤洋治先生的胞弟)、佐藤茂洋先生(佐藤洋治先生的胞弟)及佐藤公平先生(佐藤洋治先生的胞弟)(統稱「佐藤家族成員」)與佐藤洋治、SAC、Rich-O 及彼此之間存在共識以統一方式行使投票權，其各自被視為於佐藤洋治先生或任何其他佐藤家族成員所擁有股份中擁有權益，而佐藤洋治先生亦被視為於任何佐藤家族成員所擁有股份中擁有權益。
- (5) 佐藤公平先生的妻子佐藤しづか(Shizuka)女士實益擁有 5,500,000 股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤公平先生的權益。

(ii) 於相聯法團的權益

概無董事或本公司主要行政人員於本公司任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉。

除上文披露者外，據董事所深知，於呈報期間結束時，概無董事或本公司主要行政人員在本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份或債權證中擁有任何根據證券及期貨條例第 352 條須登記於本公司登記冊或根據標準守則須另行知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

其他資料

主要股東於本公司股份及相關股份的權益及淡倉

於呈報期間結束時，據董事所深知，以下人士（並非董事或本公司主要行政人員）於股份或相關股份中擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊的權益或淡倉：

姓名／名稱	權益性質／身分	股份數目 ⁽¹⁾	於本公司的 概約權益百分比 ⁽²⁾
SAC	實益擁有人 ⁽³⁾	187,522,560	
	受控制法團權益 ⁽³⁾	95,810,000	
		283,332,560	40.68%
Rich-0	實益擁有人 ⁽³⁾	95,810,000	13.76%
Eurasia Foundation (from Asia)	實益擁有人	80,000,000	11.49%
佐藤惠子女士	實益擁有人	760	
	配偶權益 ⁽⁴⁾	283,332,560	
	其他 ⁽⁶⁾	110,239,040	
		393,572,360	56.51%
佐藤政洋先生	實益擁有人	19,579,576	
	受控制法團權益 ⁽⁵⁾	14,580,104	
	其他 ⁽⁶⁾	359,412,680	
		393,572,360	56.51%
佐藤茂洋先生	實益擁有人	20,939,680	
	其他 ⁽⁶⁾	372,632,680	
		393,572,360	56.51%
佐藤しづか (Shizuka) 女士	實益擁有人	5,500,000	
	配偶權益 ⁽⁷⁾	49,639,680	
		55,139,680	7.92%

附註：

- (1) 所列全部權益均為好倉。
- (2) 於呈報期間結束時有 696,443,096 股已發行股份。
- (3) 見本中期報告第 25 頁附註(3)。
- (4) 佐藤洋治先生為佐藤惠子女士的丈夫，根據證券及期貨條例，佐藤惠子女士被視為於佐藤洋治先生所持股份中擁有權益。
- (5) 佐藤政洋先生全資擁有及控制的 LAPULE, Ltd. 於 14,580,104 股股份中擁有實益權益，故根據證券及期貨條例，有關權益被視為佐藤政洋先生的權益。
- (6) 見本中期報告第 25 頁附註(4)。
- (7) 佐藤公平先生為佐藤しづか(Shizuka)女士的丈夫，根據證券及期貨條例，佐藤しづか(Shizuka)女士被視為於佐藤公平先生所持股份中擁有權益。

除上文披露者外，於呈報期間結束時，董事並不知悉任何人士(並非董事或本公司主要行政人員)於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 336 條須登記於該條所述登記冊的權益或淡倉。

遵守企業管治守則

於呈報期間，本公司已遵守上市規則附錄 C1 所載企業管治守則載列的一切適用守則條文，惟下列偏離情況除外。

守則條文 C.2.1

守則條文 C.2.1 規定，董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。於呈報期間，保坂明先生同時兼任該兩個職位。

然而，董事會(「董事會」)相信，保坂明先生兼任董事長及行政總裁可為本集團的發展提供強勢及貫徹的領導，使本公司及本公司股東(「股東」)受惠，符合彼等利益。此外，董事會認為，董事會的組成中過半數董事會成員均為獨立非執行董事，可確保權限及權力平衡。

遵守董事進行證券交易的標準守則及涉及董事的「防止內幕交易的規則」

本公司已採納標準守則及「防止內幕交易的規則」，作為有關董事進行本公司上市證券交易的行為守則。除標準守則外，本公司已於二零一四年四月一日為有可能接觸本集團未公開內幕消息的董事及本公司僱員制定及採納「防止內幕交易的規則」(最近於二零二二年六月一日修訂)。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事已確認，彼等於呈報期間一直遵守標準守則及「防止內幕交易的規則」所載規定交易標準。

其他資料

審核委員會審閱財務報表

本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表已由本公司外聘核數師 PricewaterhouseCoopers Japan LLC 根據國際會計師聯合會頒佈的國際審閱委聘準則第 2410 號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。本公司審核委員會亦已審閱本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表。

董事資料變動

於呈報期間，除本報告披露者外，並無董事須根據上市規則第 13.51B(1) 條披露的有關董事資料變動。

中期股息

董事會就呈報期間宣派中期股息每股普通股 2.5 日圓。中期股息將於二零二六年一月十四日派付予於二零二五年十二月十六日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。假設於二零二五年十二月十六日已發行 696,443,096 股股份，預期應付中期股息將約為 1,741 百萬日圓(相當於約 87 百萬港元)。

就以港元向股東分派股息而言，日圓兌港元的匯率將以緊接二零二五年十一月二十七日前五個營業日的平均貨幣匯率為準。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於呈報期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券(包括出售庫存股份(定義見上市規則)(如有))。於二零二五年九月三十日，本公司並無持有任何庫存股份(定義見上市規則)。

代表董事會

董事長

保坂明

二零二五年十一月二十七日



中期簡明綜合財務資料 審閱報告

致 DYNAM JAPAN HOLDINGS CO., LTD. 董事會

(於日本註冊成立的有限公司)

引言

我們已審閱列載於第30至59頁的中期簡明綜合財務資料，此中期簡明綜合財務資料包括Dynam Japan Holdings Co., Ltd.（「貴公司」）及其附屬公司（統稱「貴集團」）於二零二五年九月三十日的中期簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的中期簡明綜合損益表、中期簡明綜合全面收益表、中期簡明綜合權益變動表及中期簡明綜合現金流量表，以及相關附註，包括重大會計政策資料及其他解釋資料。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期簡明綜合財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文及國際會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報本中期簡明綜合財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對本中期簡明綜合財務資料作出結論，並按照協定委聘條款僅向閣下（作為整體）報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期簡明綜合財務資料包括主要向負責財務及會計事務的人員作出查詢，以及應用分析性及其他審閱程序。由於審閱工作的範圍遠較根據國際審核準則進行審核的範圍為小，故我們無法保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信 貴集團的中期簡明綜合財務資料在各重大方面並非根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

PricewaterhouseCoopers Japan LLC

執業會計師

日本東京

二零二五年十一月二十七日

PricewaterhouseCoopers Japan LLC

日本東京都千代田区大手町 1-1-1 大手町パークビルディング，
郵編 100-0004 1-1-1 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan
電話 : +81 (3) 6212 6800，傳真 : +81 (3) 6212 6801

www.pwc.com/jp

中期簡明綜合 損益表

截至二零二五年九月三十日止六個月

附註	截至九月三十日止六個月		
	二零二五年	二零二四年	
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)	
收益	4	61,718	63,753
日式彈珠機業務收益	4	58,273	60,177
飛機租賃業務收益	4	3,445	3,576
日式彈珠機業務開支	7	(54,002)	(57,696)
飛機租賃開支	8	(2,029)	(2,042)
一般及行政開支		(1,848)	(1,923)
其他收入	9	4,688	5,038
其他經營開支	10	(1,614)	(1,086)
經營溢利		6,913	6,044
融資收入	11	223	200
融資開支	12	(2,719)	(2,668)
除所得稅前溢利		4,417	3,576
所得稅	13	(1,346)	(1,386)
期內純利		3,071	2,190
以下人士應佔：			
本公司擁有人		3,072	2,190
非控股權益		(1)	0
		3,071	2,190
每股盈利			
基本(日圓)	20	4.4	3.1
攤薄(日圓)		4.4	3.1

中期簡明綜合 全面收益表

截至二零二五年九月三十日止六個月

附註	截至九月三十日止六個月		
	二零二五年	二零二四年	
	百萬日圓	百萬日圓	
	(未經審核)	(未經審核)	
期內純利	3,071		2,190
其他全面收益：			
不會重新分類至損益的項目：			
物業重估盈餘	398		43
— 物業重估盈餘產生的所得稅影響	(129)		(24)
按公平值計入其他全面收益計量的			
金融資產公平值變動	163		116
— 按公平值計入其他全面收益計量的金融資產公平值	(92)		10
	340		145
其後可能重新分類至損益的項目：			
換算海外業務的匯兌差額	(324)		(2,879)
現金流量對沖	(1,517)		(1,063)
— 現金流量對沖變動的所得稅影響	187		148
	(1,654)		(3,794)
期內其他全面收益(已扣稅)	(1,314)		(3,649)
期內全面收益總額	1,757		(1,459)
以下人士應佔：			
本公司擁有人	1,758		(1,459)
非控股權益	(1)		0
	1,757		(1,459)

中期簡明綜合 財務狀況表

於二零二五年九月三十日

	附註	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	178,166	178,232
使用權資產		87,735	85,143
投資物業		6,739	4,709
無形資產		6,816	7,102
按公平值計入其他全面收益計量的金融資產	21	2,107	1,979
租賃應收款項		7,499	7,384
遞延稅項資產		9,811	10,089
其他非流動資產		6,970	6,706
		305,843	301,344
流動資產			
存貨		3,332	3,538
貿易應收款項	16	474	446
租賃應收款項		2,428	2,813
經營日式彈珠機遊戲館的獎品		3,090	3,369
所得稅應收款項		15	15
其他流動資產		2,375	1,837
現金及現金等價物		41,726	36,024
		53,440	48,042
資產總值		359,283	349,386
流動負債			
貿易及其他應付款項	17	12,923	11,162
借貸		20,492	18,425
租賃負債		9,953	10,115
撥備		1,594	1,513
所得稅應付款項		1,503	1,048
其他流動負債		9,744	9,698
		56,209	51,961

		附註	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
流動負債淨值			(2,769)	(3,919)
資產總值減流動負債			303,074	297,425
非流動負債				
遞延稅項負債			96	254
借貸			70,870	68,649
租賃負債			92,998	89,529
其他非流動負債			1,925	1,724
撥備			5,833	5,933
			171,722	166,089
資產淨值			131,352	131,336
資本及儲備				
股本			15,000	15,000
資本儲備			5,583	5,583
庫存股份	18		—	—
保留盈利			108,674	107,343
其他權益部分			2,083	3,397
本公司擁有人應佔權益			131,340	131,323
非控股權益			12	13
權益總額			131,352	131,336

中期簡明綜合 權益變動表

截至二零二五年九月三十日止六個月

附註	本公司權益持有人應佔											
	其他權益部分											
	股本 百萬日圓 (未經審核)	資本儲備 百萬日圓 (未經審核)	庫存股份 百萬日圓 (未經審核)	保留盈利 百萬日圓 (未經審核)	重估盈餘 百萬日圓 (未經審核)	物業 金融資產的 公平值 百萬日圓 (未經審核)	外幣 兌換儲備 百萬日圓 (未經審核)	現金 流量對沖 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)	非控股 權益 百萬日圓 (未經審核)	權益總額 百萬日圓 (未經審核)
於二零二四年四月一日	15,000	5,776	(193)	106,816	147	(6,012)	10,948	(997)	4,086	131,485	3	131,488
期內溢利	-	-	-	2,190	-	-	-	-	-	2,190	0	2,190
期內其他全面收益	-	-	-	-	19	126	(2,879)	(915)	(3,649)	(3,649)	0	(3,649)
期內全面收益總額	-	-	-	2,190	19	126	(2,879)	(915)	(3,649)	(1,459)	0	(1,459)
註銷庫存股份	18()	-	(193)	193	-	-	-	-	-	-	-	-
二零二四年末期股息	19	-	-	-	(1,741)	-	-	-	-	(1,741)	-	(1,741)
期內權益變動總額	-	(193)	193	449	19	126	(2,879)	(915)	(3,649)	(3,200)	0	(3,200)
於二零二四年九月三十日	15,000	5,583	-	107,265	166	(5,886)	8,069	(1,912)	437	128,285	3	128,288
於二零二五年四月一日	15,000	5,583	-	107,343	164	(5,915)	10,347	(1,199)	3,397	131,323	13	131,336
期內溢利	-	-	-	3,072	-	-	-	-	-	3,072	(1)	3,071
期內其他全面收益	-	-	-	-	269	71	(324)	(1,330)	(1,314)	(1,314)	0	(1,314)
期內全面收益總額	-	-	-	3,072	269	71	(324)	(1,330)	(1,314)	1,758	(1)	1,757
二零二五年末期股息	19	-	-	-	(1,741)	-	-	-	-	(1,741)	-	(1,741)
期內權益變動總額	-	-	-	1,331	269	71	(324)	(1,330)	(1,314)	17	(1)	16
於二零二五年九月三十日	15,000	5,583	-	108,674	433	(5,844)	10,023	(2,529)	2,083	131,340	12	131,352

中期簡明綜合 現金流量表

截至二零二五年九月三十日止六個月

附註	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
經營活動所得現金流量		
除所得稅前溢利	4,417	3,576
就下列各項調整：		
融資開支	2,719	2,668
融資收入	(223)	(200)
物業、廠房及設備折舊	20,392	23,120
使用權資產折舊	4,294	4,465
無形資產攤銷	302	304
銷售及出售物業、廠房及設備的收益	(1)	(312)
物業、廠房及設備的減值虧損	137	268
使用權資產的減值虧損	851	467
無形資產減值虧損	5	72
議價購買收益	(620)	—
其他	(181)	(42)
營運資金變動前的經營溢利：	32,092	34,386
經營日式彈珠機遊戲館的獎品減少／(增加)	279	(606)
存貨減少／(增加)	54	(620)
貿易應收款項(增加)／減少	(27)	16
其他非流動資產減少／(增加)	48	(337)
其他流動資產(增加)／減少	(547)	652
融資租賃應收款項減少	551	186
貿易及其他應付款項減少	(789)	(4,826)
其他流動負債增加／(減少)	56	(846)
其他非流動負債增加／(減少)	288	(43)
即期撥備減少	(26)	(43)
其他	—	(9)
經營所得現金	31,979	27,910
已付所得稅	(885)	(1,257)
已付融資開支	(2,435)	(2,318)
經營活動所得現金淨額	28,659	24,335

中期簡明綜合 現金流量表

截至二零二五年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月 二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
投資活動所得現金流量			
購置物業、廠房及設備		(19,013)	(22,341)
銷售物業、廠房及設備所得款項		600	601
購置投資物業		(10)	(4)
購置無形資產		(28)	(810)
出售按公平值計入其他全面收益計量的金融資產所得款項		3	0
業務合併付款		(712)	–
資產棄用責任付款		(81)	(40)
支付租金按金		(101)	(66)
退回租金按金所得款項		110	127
已收融資收入		207	178
其他		(1)	–
投資活動所用現金淨額		(19,026)	(22,355)
融資活動所得現金流量			
所籌措銀行貸款		12,063	8,784
償還銀行貸款		(9,658)	(15,143)
償還租賃負債		(4,656)	(4,840)
已付股息	19	(1,741)	(1,741)
融資活動所用現金淨額		(3,992)	(12,940)
匯率變動對現金及現金等價物的影響		61	(233)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額		5,702	(11,193)
期初現金及現金等價物		36,024	50,109
期末現金及現金等價物		41,726	38,916

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

1. 一般資料

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd. (「本公司」)於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立，其註冊辦事處及日本主要營業地點均位於日本東京都荒川區西日暮里 2-25-1-702，郵編：116-0013，而香港主要營業地點則為香港干諾道西 188 號香港商業中心 32 樓 1 室。本公司股份自二零一二年八月六日起於香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」) 主板上市。

本公司截至二零二五年九月三十日的中期簡明綜合財務資料包括本公司及其附屬公司 (「本集團」)。本集團已確定及披露兩個可呈報分部，即「日式彈珠機業務」及「飛機租賃業務」。除另有說明者外，本中期簡明綜合財務資料以百萬日圓 (日圓) 呈列。

董事會於二零二五年十一月二十七日批准及授權刊發中期簡明綜合財務資料。

中期簡明綜合財務資料經審閱，惟未經 PricewaterhouseCoopers Japan LLC 審核。

2. 編製基準

截至二零二五年九月三十日止六個月的本中期簡明綜合財務資料乃根據國際會計準則 (「國際會計準則」) 第 34 號「中期財務報告」編製。中期簡明綜合財務資料應與截至二零二五年三月三十一日止年度根據國際財務報告準則會計準則編製的綜合財務報表所呈列基準一併閱讀。

截至二零二五年九月三十日止六個月中期簡明綜合財務資料所應用重大會計政策與截至二零二五年三月三十一日止財政年度綜合財務報表所應用者相同，惟下文所述者除外。

採納新訂及經修訂國際財務報告準則

以下現有準則的新修訂本已於二零二五年四月一日開始的年度期間頒佈及生效，惟對本集團營運業績及財務狀況並無影響：

一 國際會計準則第 21 號 (修訂本)「外匯匯率變動的影響」

已頒佈但本集團尚未採納的現有準則的新準則修訂本

於中期簡明綜合財務資料批准日期前已頒佈但本集團並無提早採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋如下。採納後對中期簡明綜合財務資料的影響仍在評估中，故目前難以估計。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

2. 編製基準(續)

已頒佈但本集團尚未採納的現有準則的新準則修訂本(續)

國際財務報告準則	於下列日期或之後 開始的財政年度 強制應用	本集團自下列日期止 財政年度起採納	新訂準則及修訂本概要
國際財務報告準則 第9號(修訂本)	金融工具 二零二六年一月一日	二零二七年三月三十一日	澄清包含與ESG相關因素的金融工具，以及透過電匯系統進行金融工具結算時的取消日期
國際財務報告準則 第7號(修訂本)	金融工具：披露 二零二六年一月一日	二零二七年三月三十一日	為改進國際財務報告準則第7號—金融工具：披露、國際財務報告準則第9號—金融工具、國際會計準則第7號—現金流量表等而進行的澄清等
國際財務報告準則 (修訂本)	國際財務報告準則 年度改進會計 準則一第11卷 二零二六年一月一日	二零二七年三月三十一日	重新定義財務表現申報
國際財務報告準則 第18號	財務報表中的 呈報及揭露 二零二七年一月一日	二零二八年三月三十一日	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資
國際財務報告準則 第10號(修訂本)	綜合財務報表 待釐定	待釐定	
國際會計準則 第28號(修訂本)	於聯營公司及 合營企業的投資		

3. 估計及判斷的運用

編製本集團中期簡明綜合財務資料要求管理層就資產、負債及收支列報的金額作出估計、判斷及假設。實際結果可能有別於該等估計。該等估計及相關假設會持續作檢討。如修訂同時影響目前及未來期間，則會計估計修訂於修訂估計的期間及未來期間確認。

對該等中期簡明綜合財務資料構成重大影響的估計及相關假設與截至二零二五年三月三十一日止年度的該等綜合財務報表相同，惟於中期期間的所得稅按估計年度盈利適用稅率計算除外。

4. 收益

	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年	二零二四年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
總投注	277,452	276,861
減：總派彩	(219,179)	(216,684)
日式彈珠機業務收益	58,273	60,177
飛機租賃業務收益	3,445	3,576
收益	61,718	63,753

「日式彈珠機業務收益」根據國際財務報告準則第15號「客戶合約收益」於轉移貨品的某一時間點確認，而「飛機租賃業務收益」則根據國際財務報告準則第16號「租賃」確認。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

5. 分部資料

(a) 分部資料

管理層已根據主要營運決策人所審閱用以作出策略決策的報告釐定經營分部。主要營運決策人獲認定為本公司的執行董事。執行董事從服務角度考慮業務，並根據未分配公司開支前的除稅前經調整溢利的計量，評估經營分部的表現，以分配資源及評估表現。該等報告按與本綜合財務報表相同的基準編製。

於地域資料中，除飛機租賃以外業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)披露為「日本」。飛機租賃業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)分別根據經營地點及資產地理位置披露為「愛爾蘭」。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、投資物業、無形資產、存貨、經營日式彈珠機遊戲館的獎品、租賃應收款項、貿易應收款項、其他流動及非流動資產以及現金及現金等價物。

非流動資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、無形資產以及長期預付開支。

未分配公司開支及所得稅開支未有計入分部業績。

分部負債主要包括借款、租賃負債、撥備以及其他流動及非流動負債。

5. 分部資料(續)

(a) 分部資料(續)

截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月向執行董事提供的分部資料如下：

截至二零二五年九月三十日止六個月					
	日式彈珠機		飛機租賃		總計
	業務	業務	分部總額	未分配	
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	58,273	3,445	61,718	–	61,718
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(23,262)	(1,645)	(24,907)	(33)	(24,940)
減值虧損	(993)	–	(993)	–	(993)
融資收入	121	25	146	77	223
融資開支	(1,391)	(1,085)	(2,476)	(243)	(2,719)
分部溢利	4,563	356	4,919	–	4,919
公司開支					(502)
除所得稅前溢利					4,417
所得稅					(1,346)
期內純利					3,071
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	29,935	–	29,935	4	29,939

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

5. 分部資料(續)

(a) 分部資料(續)

截至二零二四年九月三十日止六個月					
	日式彈珠機 業務 百萬日圓 (未經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	60,177	3,576	63,753	–	63,753
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(26,084)	(1,718)	(27,802)	(30)	(27,832)
減值虧損	(807)	–	(807)	–	(807)
融資收入	95	53	148	52	200
融資開支	(1,280)	(1,171)	(2,451)	(217)	(2,668)
分部溢利	3,914	415	4,329	–	4,329
公司開支					(753)
除所得稅前溢利					3,576
所得稅					(1,386)
期內純利					2,190
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	33,073	–	33,073	5	33,078

附註：分部間並無進行交易，而「未分配」界定不歸屬於任何特定分部的企業收入及開支。

5. 分部資料(續)

(a) 分部資料(續)

於二零二五年九月三十日及二零二五年三月三十一日的分部資產及分部負債如下：

	於二零二五年九月三十日				
	日式彈珠機		飛機租賃		
	業務 百萬日圓 (未經審核)	業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
分部資產	261,736	78,912	340,648	18,635	359,283
分部負債	110,619	73,834	184,453	43,478	227,931

	於二零二五年三月三十一日				
	日式彈珠機		飛機租賃		
	業務 百萬日圓 (經審核)	業務 百萬日圓 (經審核)	分部總額 百萬日圓 (經審核)	未分配 百萬日圓 (經審核)	總計 百萬日圓 (經審核)
分部資產	250,425	80,777	331,202	18,184	349,386
分部負債	102,336	74,543	176,879	41,171	218,050

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

5. 分部資料(續)

(b) 地域資料

本集團的營運位於日本及愛爾蘭。

有關本集團來自外部客戶的收益資料乃根據營運地點呈列。有關本集團的非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)資料乃根據資產地理位置呈列。

截至二零二五年九月三十日 止六個月			
	日本 百萬日圓 (未經審核)	愛爾蘭 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	58,273	3,445	61,718
於二零二五年九月三十日			
	日本 百萬日圓 (未經審核)	愛爾蘭 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及 遞延稅項資產)	204,065	76,035	280,100
截至二零二四年九月三十日 止六個月			
	日本 百萬日圓 (未經審核)	愛爾蘭 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	60,177	3,576	63,753
於二零二五年三月三十一日			
	日本 百萬日圓 (經審核)	愛爾蘭 百萬日圓 (經審核)	總計 百萬日圓 (經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及 遞延稅項資產)	197,811	78,046	275,857

5. 分部資料(續)

(c) 有關主要客戶的資料

本集團客戶基礎多元化，並無客戶的交易額佔本集團收益超過10%。

6. 業務合併

於報告期內，本集團自多間公司成功收購部分日式彈珠機業務。

(a) 於收購日期所收購資產及承擔負債的總收購價及公允值

	公允值 百萬日圓
代價(現金)	712
物業、廠房及設備	1,454
使用權資產	291
遞延稅項負債	(88)
租賃負債	(291)
其他負債	(34)
資產及負債(淨額)	1,332
議價購買收益	620

議價購買收益620百萬日圓，主要源自交易代價(現金)的公允值與所收購可識別資產及承擔負債的公允值之間的差額，已計入截至二零二五年九月三十日止六個月期間的中期簡明綜合損益表「其他收入」項目。與收購相關的成本7百萬日圓已計入損益表的一般及行政開支。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

6. 業務合併(續)

(b) 對綜合損益的影響

由於此為吸收式公司分拆，對截至二零二五年九月三十日止六個月的中期簡明綜合損益表影響甚微。

(c) 備考資料(未經審核資料)

假設此收購的收購日期於財政年度初，則因對截至二零二五年九月三十日止六個月的簡明中期綜合收益及溢利的影響並不重大，故未呈列備考資料(未經審核資料)。

7. 日式彈珠機業務開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年	二零二四年
	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)
廣告開支	1,224	1,319
清潔及配套服務	1,138	1,176
折舊開支	18,760	21,414
遊戲館員工成本	18,551	18,344
日式彈珠機及日式角子機開支	1,438	1,641
使用權資產的折舊開支	4,246	4,416
維修及保養開支	1,351	1,746
公用服務費	3,286	3,794
其他	4,008	3,846
	54,002	57,696

8. 飛機租賃開支

	截至九月三十日止六個月 二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
折舊開支	1,533	1,595
攤銷開支	112	123
其他	384	324
	2,029	2,042

9. 其他收入

	截至九月三十日止六個月 二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
自動販賣機及店內銷售所得佣金	1,715	1,679
沒收顧客會員卡所得收入	90	83
餐飲服務收入	334	360
銷售二手遊戲機的收益淨額	322	251
租金收入	461	394
議價購買收益	620	—
沒收未使用彈珠及遊戲幣的收入	107	824
其他	1,039	1,447
	4,688	5,038

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

10. 其他經營開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
非金融資產的出售成本	406	107
非金融資產的減值虧損(附註14)	993	807
租金開支	80	27
其他	135	145
	1,614	1,086

11. 融資收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
銀行利息收入	55	59
融資租賃利息收入	125	98
股息收入	26	20
其他	17	23
	223	200

股息收入來自按公平值計入其他全面收益計量的金融資產。

12. 融資開支

	截至九月三十日止六個月 二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
利息開支	1,502	1,525
銀團銀行貸款收費攤銷	83	42
匯兌虧損淨額	65	74
租賃負債利息	1,049	1,003
其他	20	24
	2,719	2,668

13. 所得稅

本集團使用將適用於預期年度盈利總額的稅率計算期內所得稅開支。中期簡明綜合損益表所示所得稅開支的主要組成部分如下：

	截至九月三十日止六個月 二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
即期稅項	1,342	1,001
遞延稅項	4	385
	1,346	1,386

本集團在已頒佈稅制以適用全球最低稅收規則的司法管轄區內運營，並就與第二支柱所得稅相關的遞延稅項資產及負債的確認與披露應用國際會計準則第12號的例外規定。

本集團已識別愛爾蘭為截至二零二六年三月止年度內唯一具重大影響的適用司法管轄區。截至二零二五年九月三十日止期間，已確認與第二支柱所得稅相關的即期稅項。該等稅項對簡明綜合財務報表的影響並不重大。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

14. 物業、廠房及設備、使用權資產及無形資產

截至二零二五年九月三十日止六個月，本集團購置為數15,675百萬日圓(二零二四年：15,546百萬日圓)的日式彈珠機及日式角子機，本集團並無購置飛機(二零二四年：無)。

因此，截至二零二五年九月三十日止六個月，本集團購置為數21,597百萬日圓(二零二四年：23,997百萬日圓)的物業、廠房及設備。

本集團審閱其非金融資產的賬面值，以釐定是否有跡象顯示該等資產出現減值虧損。為釐定是否存在減值跡象，非金融資產一般按產生獨立現金流量的最低層級分組。

就日式彈珠機業務而言，本集團按業務活動以個別日式彈珠機遊戲館為現金產生單位(「現金產生單位」)。現金產生單位的可收回金額釐定為公平值減出售成本及使用價值的較高者。

使用價值乃根據管理層於年內批准的日式彈珠機業務之預算收益及日式彈珠機業務開支、收益增長率及貼現率的重大假設計算。

本集團利用反映目前市場對貨幣時值的評估的除稅前比率估計貼現率。此外，現金產生單位經營業績的現金流量預測折現率為3.74%(二零二四年：2.79%)。

本集團計算未來現金流量時，估計各日式彈珠機遊戲館預算期間的收益增長率為0(二零二四年：0)。

用於計算使用價值之日式彈珠機業務預算收益及經管理層批准之日式彈珠機業務開支分別介乎114百萬日圓至636百萬日圓(二零二四年：介乎85百萬日圓及452百萬日圓)及87百萬日圓至409百萬日圓(二零二四年：介乎86百萬日圓及387百萬日圓)。

經審閱根據各日式彈珠機遊戲館釐定的現金產生單位的可收回金額，截至二零二五年九月三十日止六個月的減值虧損為物業、廠房及設備137百萬日圓(二零二四年：268百萬日圓)、使用權資產851百萬日圓(二零二四年：467百萬日圓)、商譽零(二零二四年：66百萬日圓)及其他無形資產(商譽除外)5百萬日圓(二零二四年：6百萬日圓)。

15. 資本承擔

於呈報期間結束時的承擔如下：

	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
購置物業、廠房及設備的資本承擔		
日式彈珠機及日式角子機	601	998
飛機	19,356	19,439
設備	1	50
	19,958	20,487

16. 貿易應收款項

本集團就有關貿易應收款項給予的信貸期一般介乎1至30日。貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至30日	450	433
31至60日	20	13
超過60日	4	0
	474	446

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

17. 貿易及其他應付款項

	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
貿易應付款項	850	926
遊戲館建造及系統應付款項	969	858
其他稅項開支	738	1,685
日式彈珠機及日式角子機應付款項	3,304	869
應計員工成本	5,487	5,359
廣告及宣傳	98	89
房租	112	136
其他	1,365	1,240
	12,923	11,162

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二五年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至 30 日	834	892
31 至 60 日	—	—
超過 60 日	16	34
	850	926

18. 庫存股份

截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月，本公司的庫存股份變動如下：

附註	截至九月三十日止六個月			
	二零二五年	二零二四年	普通股數目	百萬日圓
		(未經審核)	(未經審核)	
期初結餘		—	—	2,300,000
庫存股份減少	(i)	—	—	(2,300,000)
期末結餘		—	—	—

附註：

(i) 截至二零二四年九月三十日止六個月減少2,300,000股庫存股份乃由於根據日本公司法第178條註銷股份。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

19. 股息

截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月，本公司作出以下於中期簡明綜合權益變動表顯示的分派。

向其股東宣派及已付／應付的股息：	截至九月三十日止六個月			
	二零二五年		二零二四年	
	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓
已付末期股息	2.50	1,741	2.50	1,741
		1,741		1,741

於二零二五年十一月二十七日，董事會宣派中期股息每股市公司普通股2.50日圓，並將於二零二六年一月十四日派付予本公司股東。

20. 每股盈利

每股基本盈利乃基於以下數據計算：

用於計算每股基本盈利的盈利	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年	
	百萬日圓 (未經審核)	百萬日圓 (未經審核)
用於計算每股基本盈利的盈利	3,072	2,190
股份加權平均股數	696,443,096	696,443,096
每股基本盈利(日圓)	4.4	3.1

截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月，由於不存在潛在攤薄普通股，故截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

21. 金融工具公平值

金融資產及負債的賬面值及公平值如下：

	於二零二五年九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二五年三月三十一日 百萬日圓 (經審核)		
	賬面值	公平值	賬面值	公平值
金融資產				
按公平值計入其他全面收益計量的 金融資產	2,107	2,107	1,979	1,979
按攤銷成本計量的金融資產				
租金按金	5,383	5,135	5,482	5,291
租賃應收款項	9,927	9,927	10,197	10,197
衍生工具				
金融資產指定為對沖工具	566	566	179	179
總計	17,983	17,735	17,837	17,646
金融負債				
衍生工具				
金融負債指定為對沖工具	203	203	286	286
按攤銷成本計量的金融負債				
借貸	91,362	89,269	87,074	85,241
總計	91,565	89,472	87,360	85,527

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

21. 金融工具公平值(續)

(a) 公平值估計

公平值為市場參與者之間於計量日期進行有序交易收取出售資產或支付轉讓負債的價格。

為得出釐定公平值所用輸入數據的可信程度指標，本集團根據會計準則將其金融資產及負債分為三層。

公平值等級架構各層詳情如下：

第1層輸入數據： 本集團於計量日期所得相同資產或負債的活躍市場報價(未經調整)。

第2層輸入數據： 第1層所包括報價以外，資產或負債直接或間接觀察得出的輸入數據。

第3層輸入數據： 資產或負債的無法觀察輸入數據。

在活躍市場買賣的金融工具的公平值按財務狀況表日期的市場報價列賬。當報價可即時及定期從證券交易所、交易商或監管代理獲得，且該等報價代表按公平交易基準進行的實際及常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買盤價。該等工具列入第1層。列入第1層的工具包括上市股本證券。

並非於活躍市場買賣的金融工具的公平值採用估值技術釐定。該等估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)而極少依賴實體的特定估計。倘計算工具公平值所需全部重大輸入數據均為可觀察數據，則該工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入數據並非根據可觀察市場數據得出，則該工具列入第3層。分類為第3層的其他投資主要包括不活躍市場的非上市股本證券。

21. 金融工具公平值(續)

(b) 已確認公平值計量

以經常性基準按公平值計量及確認的金融資產及金融負債如下：

於二零二五年九月三十日 描述	公平值計量採用：				總計 (未經審核)
	第1層 百萬日圓 (未經審核)	第2層 百萬日圓 (未經審核)	第3層 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)	
按公平值計入其他全面收益的 金融資產					
香港上市證券	128	—	—	128	
日本上市證券	1,520	—	—	1,520	
其他	—	—	459	459	
衍生工具					
金融資產指定為對沖工具	—	566	—	566	
總計	1,648	566	459	2,673	
衍生工具					
金融負債指定為對沖工具	—	203	—	203	
於二零二五年三月三十一日					
描述	公平值計量採用：				總計 (經審核)
	第1層 百萬日圓 (經審核)	第2層 百萬日圓 (經審核)	第3層 百萬日圓 (經審核)	總計 百萬日圓 (經審核)	
按公平值計入其他全面收益的 金融資產					
香港上市證券	281	—	—	281	
日本上市證券	1,236	—	—	1,236	
其他	—	—	462	462	
衍生工具					
金融資產指定為對沖工具	—	179	—	179	
總計	1,517	179	462	2,158	
衍生工具					
金融負債指定為對沖工具	—	286	—	286	

本集團政策為於呈報期末確認公平值等級架構的轉入及轉出數額。於呈報期間，經常性公平值計量第1、2及3層之間概無轉撥。

中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二五年九月三十日止六個月

21. 金融工具公平值(續)

(c) 蘆定公平值所用估值技術

評估金融工具所用特定估值技術包括：

- 採用資產淨值法
- 採用類似工具的所報市價或交易商報價
- 採用貼現現金流量分析

全部所得公平值估計均列入第3層。

(d) 採用重大無法觀察輸入數據的公平值計量(第3層)

截至二零二五年及二零二四年九月三十日止六個月的第3層變動如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二五年 百萬日圓 (未經審核)	二零二四年 百萬日圓 (未經審核)
期初結餘	462	464
其他全面收益的虧損	(1)	(14)
購置	1	–
銷售	(3)	(1)
期末結餘	459	449

(e) 估值程序

本集團的財務總監負責財務申報所需資產及負債的公平值計量。財務總監直接向董事會匯報該等公平值計量。

財務總監與董事會至少每年兩次就估值程序及結果進行討論。

22. 報告期後事項

(訂立及執行飛機引擎的買賣協議)

於二零二五年十月三十日，Dynam Aviation Ireland Limited 已與 SMBC Aero Engine Lease B. V. 訂立一個飛機引擎的買賣協議。於二零二五年十一月六日，Dynam Aviation Ireland Limited 已執行該交易，由自有現金及關聯方 Sato Aviation Capital Limited 提供的貸款提供資金。

基於嚴格的保密條款，本集團不得披露交易的條款及條件及購買價。

(執行飛機購買協議)

於二零二五年十一月二十五日，Dynam Aviation Ireland Limited 已執行與 Wizz Air Fleet Management Ltd. 日期為二零二四年十一月七日的合共兩架飛機的購買協議中的其中一架，由自有現金及一項銀行貸款提供資金。

基於嚴格的保密條款，本集團不得披露交易的條款及條件及購買價。

於本中期報告(中期簡明綜合財務資料審閱報告除外)內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「Business Partners」	指	Business Partners Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Business Partners為本公司全資附屬公司
「Cabin Plaza」	指	Cabin Plaza Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Cabin Plaza為本公司全資附屬公司
「董事」	指	本公司董事
「Dynam」	指	DYNAM Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Dynam為本公司全資附屬公司
「Dynam Aviation」	指	Dynam Aviation Ireland Limited，於愛爾蘭註冊成立的有限公司。Dynam Aviation為本公司全資附屬公司
「Dynam Business Support」	指	Dynam Business Support Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Dynam Business Support為本公司全資附屬公司
「大樂門香港」	指	大樂門香港有限公司，於香港註冊成立的股份有限公司。大樂門香港為本公司全資附屬公司
「Eurasia Foundation (from Asia)」	指	Eurasia Foundation (from Asia)，於日本成立的一般財團法人
「本集團」(當社グループ又はDYJHグループ)	指	本公司及其於有關時間的附屬公司
「高投注額」	指	投注額為每夥彈珠4日圓及每個遊戲幣20日圓
「低投注額」	指	投注額為每夥彈珠少於4日圓及每個遊戲幣少於20日圓
「Nihon Humap」	指	Nihon Humap Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Nihon Humap為本公司全資附屬公司
「呈報期間」	指	二零二五年四月一日至二零二五年九月三十日期間
「Rich-O」	指	Rich-O Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社
「SAC」	指	Sato Aviation Capital Limited，於香港註冊成立的股份有限公司，由佐藤洋治先生持有100%權益
「智能日式彈珠機」	指	一種無需觸碰任何迴圈中的日式彈珠機彈珠即可進行電子遊戲的日本彈珠機，並以電子方式存儲派彩資訊。由於不需要觸碰日式彈珠機彈珠，預計會有諸如杜絕欺詐、防止傳染病以及減輕遊戲館工作人員及顧客攜帶日式彈珠機彈珠負擔等優點
「智能日式角子機」	指	一種無需使用任何日式角子機遊戲幣即可進行電子遊戲的日式角子機，並以電子方式存儲派彩資訊。由於不使用日式角子機遊戲幣，預計會有諸如杜絕欺詐、防止傳染病以及減輕遊戲館工作人員及顧客攜帶日式角子機遊戲幣負擔等優點
「Yume Corporation」	指	Yume Corporation Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式會社。Yume Corporation為本公司全資附屬公司

關於封面

●山形縣銀山溫泉的雪夜景觀

位於山形縣尾花澤市的銀山溫泉，在雪夜中散發著神祕氣氛。以石鋪建的行人路、街燈與映照在銀山川上的光影，在此交織出細膩的景致。正如其名，此處為江戶時代因銀礦而繁榮的溫泉村落。至今仍保留著多層木造建築的街道，洋溢著大正時代的浪漫氣氛，讓您得以品味當時的日本建築之美。

攝影：繩手英樹

一九六五年生於新潟縣。繩手主要拍攝澳洲及歐洲各地的自然景觀與城市風貌。其後，他被日本的自然景觀與家鄉世代相傳的文化所吸引，持續進行攝影工作。



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*

